

Table The 1611 Holy Bible versus Vatican Versions, Disputed New Testament Verses

1984, 2011 NIVs, 1977, 1995 NASVs, NLT New Living Translation,

1984, 2013 NWTs, JB, NJB Jerusalem, New Jerusalem Bibles

Verse	AV1611	NIVs	NASVs	Ne	NLT	NWTs	JB, NJB
Rom. 16:24	The grace of our Lord Jesus Christ be with you all. Amen.	OMIT	OMIT	OMIT	OMIT	OMIT	OMIT
1 John 5:7	For there are three that bear record in heaven, the Father, the Word, and the Holy Ghost: and these three are one.	OMIT	OMIT	OMIT	OMIT	OMIT	OMIT

Notes

1. The AV1611 has been compared with **6** generic modern versions for the **17** whole New Testament verses that critics of the AV1611 dispute.
2. **102** AV1611-modern version comparisons have therefore been tabulated. The modern versions show **100** of **102** possible departures from the AV1611. The JB, NJB include Mark 7:16, John 5:4 but wrongly read "*angel of the Lord*" in John 5:4. The NASVs brace [] words for omission.
3. Evangelicals, fundamentalists, the most prominent Greek editors, charismatics, cultists, papists are **98%** *against* the AV1611.
4. **8** of the **17** verses that critics dispute or almost half are direct statements *by the Lord Jesus Christ*; Matthew 17:21, 18:11, 23:14, Mark 7:16, 9:44, 46, 11:26, Luke 17:36.
5. These **8** verses address fasting in prayer, the purpose of the 1st Advent, "**greater damnation**" of posturing, plundering, bullying religious 'godfathers,' the importance of being "**swift to hear, slow to speak**" James 1:19, eternal torment in hell, the importance of forgiveness, the suddenness of the 2nd Advent *and the shape of planet earth by means of Luke 17:34-36*.
6. The other **9** verses address fulfilment of Biblical prophecy, *satanic* healing, "**confession...made unto salvation**" Romans 10:10, pastoral care, "**false witnesses**" Matthew 26:60, Acts 6:13, "**blindness in part...to Israel**" Romans 11:25, assurance of the Lord's grace and the Godhead.
7. *Birds of a feather* Matthew 13:32, Revelation 18:2, evangelicals, fundamentalists, Greek editors, charismatics, cultists, papists *cut those verses out*.
8. *Only* the AV1611 is "**light in the darkness**" Psalm 112:4 to fulfil Psalm 119:105 "**Thy word is a lamp unto my feet, and a light unto my path.**"

